

Разрушительность человеческой гордости – 2

Евангелие от Луки – 121

От Луки 9:46-50

Лук.6:41 Что ты смотришь на сучок в глазе брата твоего, а бревна в твоем глазе не чувствуешь?

Luke 6:41 Why do you look at the speck that is in your brother's eye, but do not notice the log that is in your own eye?

Лук.9:46-50 ⁴⁶Пришла же им мысль: кто бы из них был больше? ⁴⁷Иисус же, видя помышление сердца их, взяв дитя, поставил его пред Собой ⁴⁸и сказал им: кто примет это дитя во имя Мое, тот Меня принимает; а кто примет Меня, тот принимает Пославшего Меня; ибо кто из вас меньше всех, тот будет велик. ⁴⁹При этом Иоанн сказал: Наставник! Мы видели человека, именем Твоим изгоняющего бесов, и запретили ему, потому что он не ходит с нами. ⁵⁰Иисус сказал ему: не запрещайте, ибо кто не против вас, тот за вас.

Luke 9:46-50 ⁴⁶An argument started among them as to which of them might be the greatest. ⁴⁷But Jesus, knowing what they were thinking in their heart, took a child and stood him by His side, ⁴⁸and said to them, "Whoever receives this child in My name receives Me, and whoever receives Me receives Him who sent Me; for the one who is least among all of you, this is the one who is great." ⁴⁹John answered and said, "Master, we saw someone casting out demons in Your name; and we tried to prevent him because he does not follow along with us." ⁵⁰But Jesus said to him, "Do not hinder him; for he who is not against you is for you."

I. Гордость обнажается властью

II. Гордость пренебрегает послушанием

III. Гордость процветает в не разумеющем сердце

IV. Гордость удовлетворяется поверхностным знамением

V. Гордость разрушает единство

VI. Гордость движима иерархией

Лук.22:24-26 ²⁴Был же и спор между ними, кто из них должен почитаться большим. ²⁵Он же сказал им: цари господствуют над народами, и владеющие ими благодетелями называются, ²⁶а вы не так: но кто из вас больше, будь как меньший, и начальствующий - как служащий.

Luke 22:24-26 ²⁴And there arose also a dispute among them as to which one of them was regarded to be greatest. ²⁵And He said to them, "The kings of the Gentiles lord it over them; and those who have authority over them are called 'Benefactors.' ²⁶"But it is not this way with you, but the one who is the greatest among you must become like the youngest, and the leader like the servant.

VII. Гордость раскрывает порочность сердца

Лук.9:46,47 ⁴⁶Пришла же им мысль: кто бы из них был больше? ⁴⁷Иисус же, видя помышление сердца их...

Luke 9:46,47 ⁴⁶An argument started among them as to which of them might be the greatest. ⁴⁷But Jesus, knowing what they were thinking in their heart...

Мар.7:14-16 ¹⁴И, призвав весь народ, говорил им: **слушайте Меня все и разумейте:** ¹⁵ничто, входящее в человека извне, не может осквернить его; но что **исходит из него, то оскверняет человека.** ¹⁶Если кто имеет уши слышать, да слышит!

Mark 7:14-16 ¹⁴After He called the crowd to Him again, He began saying to them, "**Listen to Me, all of you, and understand:** ¹⁵there is nothing outside the man which can defile him if it goes into him; but **the things which proceed out of the man are what defile the man.** ¹⁶If anyone has ears to hear, let him hear."

Мар.7:17-23 ¹⁷И когда Он от народа вошел в дом, ученики Его спросили Его о притче. ¹⁸Он сказал им: неужели и вы так непонятливы? Неужели не разумеете, что ничто, извне входящее в человека, не может осквернить его? ¹⁹Потому что не в сердце его входит, а в чрево, и выходит вон, [чем] очищается всякая пища. ²⁰Далее сказал: исходящее из человека оскверняет человека. ²¹Ибо изнутри, **из сердца человеческого, исходят** злые помыслы, прелюбодеяния, любодеяния, убийства, ²²кражи, лихоимство, злоба, коварство, непотребство, завистливое око, богохульство, **гордость**, безумство, - ²³все **это зло изнутри исходит и оскверняет человека.**

Mark 7:17-23 ¹⁷When he had left the crowd and entered the house, His disciples questioned Him about the parable. ¹⁸And He said to them, "Are you so lacking in understanding also? Do you not understand that whatever goes into the man from outside cannot defile him, ¹⁹because it does not go into his heart, but into his stomach, and is eliminated?" (Thus He declared all foods clean.) ²⁰And He was saying, "That which proceeds out of the man, that is what defiles the man. ²¹For from within, **out of the heart of men, proceed** the evil thoughts, fornications, thefts, murders, adulteries, ²²deeds of coveting and wickedness, as well as deceit, sensuality, envy, slander, **pride** and foolishness. ²³**All these evil things proceed from within and defile the man."**

VII. Гордость противиться Божьему

Лук.9:47 Иисус же, видя помышление сердца их, взяв дитя, поставил его пред Собой

Luke 9:47 But Jesus, knowing what they were thinking in their heart, took a child and stood him by His side

Лук.9:48 и сказал им: кто примет это дитя во имя Мое, тот Меня принимает; а кто примет Меня, тот принимает Пославшего Меня...

Luke 9:48 and said to them, "Whoever receives this child in My name receives Me, and whoever receives Me receives Him who sent Me..."

1Кор.4:6,7 ⁶Это, братья, приложил я к себе и Аполлосу ради вас, чтобы вы научились от нас не мудрствовать сверх того, что написано, и не превозносились один перед другим. ⁷Ибо кто отличает тебя? Что ты имеешь, чего бы не получил? А если получил, что хвалишься, как будто не получил?

1Cor.4:6,7 ⁶Now these things, brethren, I have figuratively applied to myself and Apollos for your sakes, so that in us you may learn not to exceed what is written, so that no one of you will become arrogant in behalf of one against the other. ⁷For who regards you as superior? What do you have that you did not receive? And if you did receive it, why do you boast as if you had not received it?

Лук.9:48 и сказал им: кто примет это дитя во имя Мое, тот Меня принимает; а кто примет Меня, тот принимает Пославшего Меня...

Luke 9:48 and said to them, "Whoever receives this child in My name receives Me, and whoever receives Me receives Him who sent Me..."

1Иоан.5:1 Всякий верующий, что Иисус есть Христос, от Бога рожден, и всякий, любящий Родившего, любит и Рожденного от Него.

1 John 5:1 Whoever believes that Jesus is the Christ is born of God, and whoever loves the Father loves the child born of Him.

Пс.100:5 ...гордого очами и надменного сердцем не потерплю.

Ps.101:5 ...No one who has a haughty look and an arrogant heart will I endure.

IX. Гордость переворачивает действительность

Лук.9:48 и сказал им: кто примет это дитя во имя Мое, тот Меня принимает; а кто примет Меня, тот принимает Пославшего Меня; **ибо кто из вас меньше всех, тот будет велик.**

Luke 9:48 and said to them, "Whoever receives this child in My name receives Me, and whoever receives Me receives Him who sent Me; **for the one who is least among all of you, this is the one who is great.**"

Лук.16:15 Он сказал им: вы выказываете себя праведниками пред людьми, но Бог знает сердца ваши, ибо что высоко у людей, то мерзость пред Богом.

Luke 16:15 And He said to them, "You are those who justify yourselves in the sight of men, but God knows your hearts; for that which is highly esteemed among men is detestable in the sight of God."

Матф.11:28,29 ²⁸Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас; ²⁹возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо **Я кроток и смирен сердцем**, и найдете покой душам вашим

Mat.11:28,29 ²⁸Come to Me, all who are weary and heavy-laden, and I will give you rest. ²⁹Take My yoke upon you and learn from Me, for **I am gentle and humble in heart**, and YOU WILL FIND REST FOR YOUR SOULS.

Фил.2:5-9 ⁵Ибо в вас должны быть те же чувствования, какие и во Христе Иисусе: ⁶Он, будучи образом Божиим, не почитал хищением быть равным Богу; ⁷но уничижил Себя Самого, приняв образ раба, сделавшись подобным человекам и по виду став как человек; ⁸смирил Себя, быв послушным даже до смерти, и смерти крестной. ⁹Посему и Бог превознес Его и дал Ему имя выше всякого имени.

Phil.2:5-9 ⁵Have this attitude in yourselves which was also in Christ Jesus, ⁶who, although He existed in the form of God, did not regard equality with God a thing to be grasped, ⁷but emptied Himself, taking the form of a bond-servant, and being made in the likeness of men. ⁸Being found in appearance as a man, He humbled Himself by becoming obedient to the point of death, even death on a cross. ⁹For this reason also, God highly exalted Him, and bestowed on Him the name which is above every name

X. Гордость умирает тяжело

Лук.9:49 При этом Иоанн сказал: Наставник! Мы видели человека, именем Твоим изгоняющего бесов, и запретили ему, потому что он не ходит с нами.

Luke 9:49 John answered and said, "Master, we saw someone casting out demons in Your name; and we tried to prevent him because he does not follow along with us."

2Кор.12:7-10 ⁷И чтобы я не превозносился чрезвычайностью откровений, дано мне жало в плоть, ангел сатаны, удручать меня, чтобы я не превозносился. ⁸Трижды молил я Господа о том, чтобы удалил его от меня. ⁹Но [Господь] сказал мне: «довольно для тебя благодати Моей, ибо **сила Моя совершается в немощи**». И потому я гораздо охотнее буду хвалиться своими немощами, чтобы обитала во мне сила Христова. ¹⁰Посему я благодушествую в немощах, в обидах, в нуждах, в гонениях, в притеснениях за Христа, ибо, когда я немощен, тогда силен.

2Cor.12:7-10 ⁷Because of the surpassing greatness of the revelations, for this reason, to keep me from exalting myself, there was given me a thorn in the flesh, a messenger of Satan to torment me—to keep me from exalting myself!

⁸Concerning this I implored the Lord three times that it might leave me. ⁹And He has said to me, "My grace is sufficient for you, for power is perfected in weakness." Most gladly, therefore, I will rather boast about my weaknesses, so that the power of Christ may dwell in me. ¹⁰Therefore I am well content with weaknesses, with insults, with distresses, with persecutions, with difficulties, for Christ's sake; for when I am weak, then I am strong.

XI. Гордость подчёркивает эксклюзивность

Лук.9:49 При этом Иоанн сказал: Наставник! Мы видели человека, именем Твоим изгоняющего бесов, и запретили ему, потому что он не ходит с нами.

Luke 9:49 John answered and said, "Master, we saw someone casting out demons in Your name; and we tried to prevent him because he does not follow along with us."

XII. Гордость рождает мнимых врагов

Лук.9:50 Иисус сказал ему: не запрещайте, ибо кто не против вас, тот за вас.

Luke 9:50 But Jesus said to him, "Do not hinder him; for he who is not against you is for you."

Фил.1:16-18 ¹⁶Одни по любопрению проповедуют Христа не чисто, думая увеличить тяжесть уз моих; ¹⁷а другие - из любви, зная, что я поставлен защищать благовествование. ¹⁸Но что до того? Как бы ни проповедали Христа, притворно или искренно, я и тому радуюсь и буду радоваться

Phil.1:16-18 ¹⁶the latter do it out of love, knowing that I am appointed for the defense of the gospel; ¹⁷the former proclaim Christ out of selfish ambition rather than from pure motives, thinking to cause me distress in my imprisonment. ¹⁸What then? Only that in every way, whether in pretense or in truth, Christ is proclaimed; and in this I rejoice. Yes, and I will rejoice

Лук.9:23 Говорил же Он всем: если кто хочет за Мною идти, да отречется от самого себя и да берет крест свой всякий день, и следует за Мною (под ред. Кассиана)

Luke 9:23 And He was saying to them all, If anyone wishes to come after Me, he must deny himself, and take up his cross daily and follow Me.